

**ARKUSZ ZAWIERA INFORMACJE PRAWNIE CHRONIONE DO MOMENTU  
ROZPOCZĘCIA EGZAMINU!**

Miejsce  
na naklejkę

dysleksja

MJF-R1\_1P-092

**EGZAMIN MATURALNY  
Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO**

**MAJ  
ROK 2009**

**POZIOM ROZSZERZONY**

**CZĘŚĆ I**

**Czas pracy 120 minut**



**Instrukcja dla zdającego**

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 6 stron (zadania 1 – 3). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
5. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

Za rozwiązanie  
wszystkich zadań  
można otrzymać  
łącznie  
**23 punkty**

*Życzymy powodzenia!*

**Wypełnia zdający przed  
rozpoczęciem pracy**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**PESEL ZDAJĄCEGO**

--	--	--

**KOD  
ZDAJĄCEGO**

## STOSOWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

### Zadanie 1. (2,5 pkt)

Uzupełnij każde z niedokończonych zdań tak, aby zachować znaczenie zdania wyjściowego (1.1. – 1.5.). Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań. Tam, gdzie jest to konieczne zastosuj elizję. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

1.1. Elle a déclaré : « J'ai emprunté de l'argent à ma cousine ».

Elle a déclaré que \_\_\_\_\_ de l'argent à sa cousine.

1.2. Au cas où vous manqueriez l'avion, vous prendriez le train.

Si vous \_\_\_\_\_ l'avion, vous prendriez le train.

1.3. Il m'a demandé : « Pourquoi tu l'as fait ? »

Il m'a demandé pourquoi \_\_\_\_\_.

1.4. Ne parle plus de cet incident, il ne nous concerne pas.

Arrête \_\_\_\_\_ de cet incident, il ne nous concerne pas.

1.5. Après avoir planté ces fleurs, vous les arroserez tous les jours.

Quand \_\_\_\_\_ ces fleurs, vous les arroserez tous les jours.

### Zadanie 2. (2,5 pkt)

Przetłumacz fragmenty podane w nawiasach na język francuski tak, aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

2.1. (Nie idź tam) \_\_\_\_\_, tu risques de te blesser.

2.2. Dis à ton copain (aby przeczytał) \_\_\_\_\_ cet article.

2.3. Les arbres (które posadziłem) \_\_\_\_\_ dans mon jardin poussent bien.

2.4. Je voudrais savoir (o czym myślisz) \_\_\_\_\_.

2.5. L'incendie a chassé de la forêt (wszystkie zwierzęta) \_\_\_\_\_.







**BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)**

**ARKUSZ ZAWIERA INFORMACJE PRAWNIE CHRONIONE DO MOMENTU  
ROZPOCZĘCIA EGZAMINU!**

Miejsce  
na naklejkę

dysleksja

MJF-R2 1P-092

**EGZAMIN MATURALNY  
Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO  
POZIOM ROZSZERZONY**

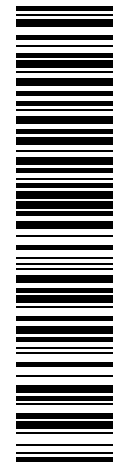
**MAJ  
ROK 2009**

**CZĘŚĆ II**

**Czas pracy 70 minut**

**Instrukcja dla zdającego**

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron (zadania 4 – 9). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 25 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL.
6. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊙ i zaznacz właściwe.
7. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.



Za rozwiązanie  
wszystkich zadań  
można otrzymać  
łącznie  
**27 punktów**

*Życzymy powodzenia!*

**Wypełnia zdający przed  
rozpoczęciem pracy**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**PESEL ZDAJĄCEGO**

--	--	--

**KOD  
ZDAJĄCEGO**

**ROZUMIENIE SŁUCHANEGO TEKSTU****Zadanie 4. (5 pkt)**

Usłyszysz dwukrotnie krótką audycję radiową. Na podstawie usłyszanych informacji, zaznacz w tabeli znakiem X, które zdania są prawdziwe (VRAI – V), a które fałszywe (FAUX – F)

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		V	F
4.1.	Une exposition consacrée à une fête régionale aura lieu à Charleroi, en Belgique.		
4.2.	Les Suisses auront l'occasion d'admirer les photos des couchers de soleil de Félix Valloton.		
4.3.	Pendant 15 jours, on pourra visiter au Québec une exposition de meubles et d'autres objets des années 60.		
4.4.	Annie Ernaux va exposer des photographies qui témoignent de sa vie.		
4.5.	L'émission entendue est consacrée à l'actualité culturelle francophone.		

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!****Zadanie 5. (5 pkt)**

Usłyszysz dwukrotnie pięć wypowiedzi (5.1. – 5.5.). Do każdej z nich dopasuj odpowiedni nagłówek (A – G). Wpisz rozwiązanie do tabeli.

Uwaga! Dwa nagłówki nie pasują do żadnej wypowiedzi.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

A.	Programmes éducatifs – un antidote à la publicité télévisée.
B.	La publicité pour enfants et le budget familial.
C.	Les enfants – vedettes et destinataires des spots publicitaires.
D.	Publicités utilisées pour motiver les enfants.
E.	La télévision – le passe-temps favori des enfants.
F.	La publicité, un vrai danger pour les enfants.
G.	Procédés utilisés pour attirer l'attention des spectateurs.

5.1.	5.2.	5.3.	5.4.	5.5.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 6. (5 pkt)**

Usłyszysz dwukrotnie opowiadanie. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zaznacz jedną z czterech możliwości, zakreślając literę A, B, C lub D. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

**6.1. La narratrice et son amie Lucienne**

- A. ont les mêmes yeux et les mêmes cheveux.
- B. portent seulement des vêtements de marque.
- C. ont, toutes les deux, peur des rats.
- D. ont le même âge et sont dans la même classe.

**6.2. Avant d'aller chez Lucienne, la narratrice**

- A. passe chez elle pour laisser ses affaires et dire où elle va.
- B. va souvent à la poste pour envoyer des lettres.
- C. rentre dans un café pour manger et boire quelque chose.
- D. fait vite ses devoirs pour pouvoir jouer avec sa copine.

**6.3. La narratrice adore surtout**

- A. observer les gens qui passent dans la rue.
- B. discuter avec les clients qui viennent au café.
- C. s'occuper des clients et jouer à la serveuse.
- D. jouer à cache-cache dans la grande salle.

**6.4. À l'heure du goûter,**

- A. on sert aux clients des croissants, des gâteaux, du chocolat.
- B. les filles doivent quitter le café et rentrer à la maison.
- C. plusieurs personnes viennent au café pour prendre un repas.
- D. Mme Panhard laisse les filles manger et boire au comptoir.

**6.5. Les filles vont jouer dans le parc quand**

- A. tous les clients partent et le café est vide.
- B. elles n'ont plus envie de travailler au café.
- C. les parents de Lucienne le leur permettent.
- D. d'autres enfants du quartier y viennent.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

## ROZUMIENIE PISANEGO TEKSTU I ROZPOZNAWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

### Zadanie 7. (5 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zaznacz jedną z czterech możliwości, zakreślając literę A, B, C lub D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

#### LE PLATEAU DE VALENSOLE

Le plateau de Valensole est profondément coupé par des ruisseaux minces, mais il suffit d'un orage pour qu'ils retrouvent leur vigueur printanière. C'est dans ces berceaux rafraîchissants, où les chênes et les pins trouvent un peu d'eau, que les hommes ont construit leurs villages.

Protégés du vent et du soleil ardent, les villages du plateau ne se découvrent qu'au dernier moment, quand on a traversé un océan d'or et de mauve, parsemé d'îlots vert argent. Le blé, la lavande et les amandiers composent une symphonie de couleurs tendres et éclatantes. Juste avant les moissons, qui se déroulent entre la mi-juillet et la fin août selon l'altitude et l'ensoleillement, le mauve pâle de la lavande tourne au violet. Tout le plateau se parfume alors d'une odeur aussi envoûtante qu'entêtante.

La lavande elle-même ne satisfait pas seulement les sens, elle a aussi des vertus médicales. Au XVI<sup>e</sup> siècle, transformée en essence, elle guérissait les blessures et soignait les troubles les plus divers. Aujourd'hui, elle prend le plus souvent le chemin de Grasse, à une centaine des kilomètres, où elle est utilisée par l'industrie des parfums. De l'eau de toilette à la savonnette, de la confiserie à la peinture et aux vernis, le plateau de Valensole livre généreusement son trésor.

Lorsque le temps de la cueillette est venu, les villages se mettent en habits de fête et célèbrent leur première source de richesse. La moisson est aujourd'hui mécanisée, mais les règles de transformation de la fleur en essence n'ont pas changé. Les récoltes doivent d'abord sécher pendant deux ou trois jours avant d'être apportées par remorques entières, peintes en bleu lavande comme il se doit, à l'une des trois ou quatre dernières distilleries installées sur le plateau. Les bouquets sont alors cuits à la vapeur dans une double chaudière. Un mince filet d'huiles essentielles finit par s'écouler de l'alambic. Il faut 100 kilogrammes de lavande sèche pour produire un petit kilo d'essence.

La plante qui poussait naturellement sur les terrains crayeux et chauffés à blanc par le soleil de Provence, n'a été sélectionnée qu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle pour être cultivée de manière systématique. Si elle fait le bonheur des citadins qui adorent placer quelques sachets de lavande dans leurs armoires à linge, elle a surtout évité le déclin de la vie rurale et permis à sa petite dizaine de milliers d'habitants de continuer à vivre dans le cadre idyllique du plateau de Valensole.

*d'après « Pays de l'or mauve. Une senteur de lavande », Le Français dans le Monde, n° 299, 1998*

**7.1. Le plateau de Valensole enchante les touristes par**

- A. l'architecture de ses villages.
- B. ses rivières et ses forêts.
- C. ses prés verts et pâturages.
- D. ses couleurs et ses odeurs.

**7.2. La lavande est appréciée pour**

- A. la beauté exceptionnelle de ses fleurs.
- B. ses propriétés alimentaires et décoratives.
- C. sa senteur et ses propriétés médicinales.
- D. sa propriété d'attirer et de tuer les insectes.

**7.3. Transportée à Grasse, la lavande sert à fabriquer**

- A. des produits de beauté.
- B. des cigarettes aromatisées.
- C. du papier à lettres parfumé.
- D. du jus et des confitures.

**7.4. La transformation de la fleur en essence**

- A. vient d'être modernisée par les producteurs.
- B. se fait de façon traditionnelle dans des distilleries.
- C. se fait dans les champs pendant la moisson.
- D. a lieu en présence de tous les habitants du village.

**7.5. Le texte nous renseigne sur l'importance de cette culture pour**

- A. les propriétaires des usines des parfums.
- B. l'industrie pharmaceutique de Grasse.
- C. les conséquences économiques pour les habitants de la région.
- D. ceux qui fabriquent du miel de lavande.

***PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!***

**Zadanie 8. (4 pkt)**

Przeczytaj tekst, z którego usunięto cztery zdania. Dobierz brakujące zdania spośród podanych poniżej, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Wpisz literę, którą oznaczone jest brakujące zdanie (A. – F.) w każdą lukę (8.1. – 8.4).

Uwaga! Dwa zdania nie pasują do żadnej luki.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

**À GIVERNY DANS LE JARDIN DE MONET**

À une heure de Paris, au détour d'une des boucles de la Seine, découvrez Giverny par un après-midi d'été. (8.1.) \_\_\_\_\_. Maison, jardin, étang sont des répliques parfaites de ses célèbres tableaux. Une promenade entre peinture et réalité, dans l'ombre d'un grand peintre.

Giverny, la demeure de Monet, est une œuvre d'art, au même titre que sa peinture. Lorsque Monet découvre cette maison au crépi rose, le paysage doux de peupliers et de rivières, c'est le coup de foudre. (8.2.) \_\_\_\_\_. Il vient de perdre sa femme. Sa peinture, baptisée *impressionniste* par des critiques sarcastiques, ne se vend guère. Mais à Giverny, il le sent, il va pouvoir créer l'harmonie dont il a besoin pour peindre. Son ami, le peintre Caillebotte, lui a transmis le virus du jardinage.

Patience, avec une passion grandissante, jusqu'à sa mort en 1926, Monet va planter, croiser des fleurs, dessiner leur déploiement dans l'espace, orchestrer leurs couleurs. Car sa palette, c'est son jardin. (8.3.) \_\_\_\_\_. Là, devant ces gerbes de couleurs, Monet plante sa toile. Dès cinq heures du matin et jusqu'au soir, il contemple les variations de la lumière. Peu à peu les fleurs perdent de leur importance. Seule compte « la peinture placée dans l'ombre et la lumière ».

Précurseur de l'art abstrait, Monet va s'attacher à poursuivre la lumière plus que le sujet. C'est pourquoi il réalise jusqu'à vingt-cinq toiles sur les mêmes thèmes : les meules, les peupliers, les cathédrales, les glycines, le pont japonais et les célèbres Nymphéas.

(8.4.) \_\_\_\_\_. Toute sa vie, il rêvera devant l'étang aux jeux de l'eau et de la lumière.

*d'après Femme Actuelle, 1995*

<b>A.</b>	Et pour pouvoir peindre sans cesse, il le fait fleurir constamment, du printemps à l'automne.
<b>B.</b>	Et retrouvez l'ambiance que Monet a su créer pour y puiser son inspiration.
<b>C.</b>	Ces deux derniers resteront les symboles des œuvres.
<b>D.</b>	À la mort de Monet, sa belle-fille Blanche préservera la beauté du lieu.
<b>E.</b>	Nous sommes en 1883, il a quarante trois ans, c'est une période noire.
<b>F.</b>	Fasciné par les civilisations d'Extrême-Orient, il construit bientôt le célèbre pont japonais.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 9. (3 pkt)**

Przeczytaj uważnie poniższy tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zaznacz jedną z czterech możliwości, wpisując literę A, B, C lub D w miejsce oznaczone linią ciągłą.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

**LE PAIN**

Si le pain existe depuis les débuts de l'humanité, (9.1.) \_\_\_\_\_ depuis des siècles de l'alimentation de base de tout Français. La fabrication du pain est toujours une gourmandise, ne serait-ce que par la bonne odeur de sa cuisson. C'est dans les fermes que nos ancêtres (9.2.) \_\_\_\_\_ leur pain ; c'était alors un jour de fête pour la famille entière. Il y a quelques décennies, chaque village avait sa boulangerie, mais en raison de la désertification des campagnes, ce commerce (9.3.) \_\_\_\_\_ sensiblement chaque année et avec lui la vie de toute une population.

Lorsqu'un jeune couple n'ayant (9.4.) \_\_\_\_\_ de travailler redonne vie à une boulangerie dans une petite bourgade, toute une convivialité renaît autour de lui. La fabrication (9.5.) \_\_\_\_\_ ne supplantera que partiellement la fabrication artisanale, car les Français et les boulangers, fiers de leur métier, défendront toujours la qualité de leur pain qu'un décret récent oblige maintenant à étiqueter sous (9.6.) \_\_\_\_\_ diverses régions par des normes précises.

*d'après B. Chovelon, M.-H. Morsel, Le résumé. Le compte rendu. La synthèse. PUG, 2003, p. 164*

	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>
<b>9.1.</b>	il participe	il fait partie	est partie	il partage
<b>9.2.</b>	fabriqueront	fabrique	fabriquant	fabriquaient
<b>9.3.</b>	s'éteint	a éteint	s'était éteint	éteindre
<b>9.4.</b>	encouragé	pas le courage	pas peur	le courage
<b>9.5.</b>	industrie	industrielle	industriel	industrialisé
<b>9.6.</b>	des appellations	un appel	des appels	appelées

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**